Dist. 193
Hnu 26

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province de Québec — District No. 193 Témiscamingue — S. District No. 24 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ — {in / dans} St Damase — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Camphil Aubert — {Enumerator. / Recenseur.}

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. | | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | INFIRM (Specify age when defective) / INFIRMES (Spécifier l'âge quand défectueux) | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Maison habitée. | Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution. | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Single, married, widowed or divorced. / (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.) | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.) | State where person is employed, as "in woollen mill", "at farming", "in office", "in store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", "au bureau", "dans le magasin", "moulin à laine", etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou à un métier. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier. | Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Hours of work per day at other than chief occupation. / Heures de travail par jour à d'autres emplois. | Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal. | Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers différents de l'emploi principal, s'il y en a. | Rate of earnings per hour or piece. / Taux du gain par heure ou pièce. | Upon life. / Sur la vie. | Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie. | Cost of insurance (in cents per year). / Coût de l'assurance dans l'année (en cents). | Months at school in 1910. / Mois de scolarité à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Blind. / Aveugle. | Deaf and dumb. / Sourd-muet. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 1 | 1 | Gendron Adrien | St Damase | M | fils | C | Septembre | 1910 | 1/12 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Anglais | – | – | – |
| 2 | | St Laurent Edmond | " | M | Chef | M | Mai | 1855 | 56 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Cultivateur | – | – | Oui | Non | Oui | Damase | 20 | – | 44 | – | 400 | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 3 | | Caron Adélaïde | Épouse | F | Épouse | M | Novembre | 1857 | 24 | Québec | – | – | Canadienne | Canadienne | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | " | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 4 | | St Laurent Edgar | " | M | fils | C | Avril | 1907 | 4 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | 7 | – | – | – |
| 5 | | St Laurent Marie | " | F | fille | C | Juin | 1908 | 2 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | 7 | – | – | – |
| 6 | | St Laurent Elisabeth | " | F | fille | C | Août | 1910 | 1 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | 7 | – | – | – |
| 7 | | St Laurent Marie Louise | " | F | fille | C | Juin | 1911 | 3/12 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | 7 | – | – | – |
| 8 | 4 | Gendron Alexis | " | M | Chef | M | Février | 1874 | 37 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Cultivateur | Idem | Idem | Oui | Non | Oui | Damase | 30 | – | 66 | – | 400 | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 9 | | Lefrançois Adélaïde | " | F | Épouse | M | Décembre | 1869 | 34 | Québec | – | – | Canadienne | Canadienne | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | " | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 10 | | Gendron Marie | " | F | fille | C | Septembre | 1895 | 12 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | 7 | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 11 | | Gendron Lionel | " | M | fils | C | Février | 1901 | 10 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | 4/12 | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 12 | | Gendron Stéphane | " | M | fils | C | Février | 1903 | 8 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | 3 | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 13 | | Gendron Rosaire | " | M | fils | C | Septembre | 1906 | 5 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Non | Non | 7 | – | – | – |
| 14 | | Gendron Jean | " | M | fils | C | Septembre | 1910 | 1 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Non | Non | 7 | – | – | – |
| 15 | | Gendron Marie Louise | " | F | fille | C | Janvier | 1911 | 1/12 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| 16 | 16 | St Laurent Adolphe | " | M | Chef | M | Octobre | 1880 | 31 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Cultivateur | Idem | Idem | Oui | Non | Oui | Idem à Damase | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 17 | | Caron Elise | " | F | Épouse | M | Octobre | 1885 | 26 | Québec | – | – | Canadienne | Canadienne | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 18 | | Ouellette Albert | " | M | fils adoptif | C | Novembre | 1907 | 4 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Non | Oui | 7 | – | – | – |
| 19 | | St Laurent Louis | " | M | Père | V | Mai | 1831 | 81 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Cultivateur | Idem | Idem | Oui | Non | Oui | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 20 | 20 | Bouchard Denis | " | M | Chef | M | Mars | 1869 | 42 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Cultivateur | Idem | Idem | Oui | Non | Oui | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 21 | | Bouchard Clémentine | " | F | Épouse | M | Septembre | 1875 | 37 | Québec | – | – | Canadienne | Canadienne | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 22 | | Bouchard Adrien | " | M | fils | C | Janvier | 1897 | 13 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 23 | | Bouchard Gédéon | " | M | fils | C | Avril | 1900 | 11 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | 7 | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 24 | | Bouchard Thomidas | " | M | fils | C | Mars | 1902 | 9 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | 7 | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 25 | | Bouchard Marie | " | F | fille | C | Août | 1903 | 8 | Québec | – | – | Canadienne | Canadienne | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | 6 | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 26 | | Bouchard Orner | " | M | fils | C | Juillet | 1905 | 6 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | 7 | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 27 | | Bouchard Adèle | " | F | fille | C | Mars | 1907 | 4 | Québec | – | – | Canadienne | Canadienne | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | 7 | – | – | – |
| 28 | | Gendron Elisabeth | " | F | fille | C | Janvier | 1910 | 1 | Québec | – | – | Canadienne | Canadienne | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | 7 | – | – | – |
| 29 | 21 | Donat Lacoste | " | M | Chef | M | Mai | 1850 | 31 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Cultivateur | Idem | Idem | Oui | Non | Oui | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 30 | | Séraphine Marie Anne | " | F | Épouse | M | Juin | 1850 | 31 | Québec | – | – | Canadienne | Canadienne | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | 7 | – | – | – |
| 31 | | Lacoste Orella | " | F | fille | C | Mai | 1903 | 8 | Québec | – | – | Canadienne | Canadienne | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | 7 | – | – | – |
| 32 | | Lacoste Ludovic | " | M | fils | C | Mai | 1905 | 6 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | 7 | – | – | – |
| 33 | | Lacoste Jean Baptiste | " | M | fils | C | Août | 1908 | 2 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | 7 | – | – | – |
| 34 | | Lacoste Marie | " | F | fille | C | Mai | 1910 | 1 | Québec | – | – | Canadienne | Canadienne | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | 7 | – | – | – |
| 35 | 18 | 22 | Duperrier Joseph | " | M | Chef | M | Janvier | 1874 | 37 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Cultivateur | Idem | Idem | Oui | Non | Oui | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 36 | | Lacroix Lucie | " | F | Épouse | M | Octobre | 1876 | 37 | Québec | – | – | Canadienne | Canadienne | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 37 | 19 | 23 | Rosenault Joseph | " | M | Chef | M | Octobre | 1854 | 54 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Cultivateur | Idem | Idem | Oui | Non | Oui | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 38 | | Lacroix Jeanne | " | F | Épouse | M | Juillet | 1868 | 43 | Québec | – | – | Canadienne | Canadienne | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 39 | | Desmarais Hélène | " | F | fille | C | Novembre | 1900 | 10 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 40 | | Desmarais Lucie | " | F | fille | C | Novembre | 1908 | 2 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 41 | | Desmarais Joséphine | " | F | fille | C | Septembre | 1906 | 5 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Non | Non | 7 | – | – | – |
| 42 | | Lacroix Thomas | " | M | Père | M | Mai | 1843 | 68 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Cultivateur | Idem | Idem | Oui | Non | Oui | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 43 | | Arpin Marcelline | " | F | Mère | M | Avril | 1845 | 66 | Québec | – | – | Canadienne | Canadienne | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 44 | 17 | 21 | Duperrier Joseph | " | M | Chef | C | Juillet | 1881 | 30 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Cultivateur | Idem | Idem | Oui | Non | Oui | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 45 | 3 | 26 | Lacroix Alphonse | " | M | Chef | M | Avril | 1855 | 26 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Forgeron | Idem | Idem | Oui | Non | Oui | Idem à Lacroix | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 46 | | Martel Marianne | " | F | Épouse | M | Novembre | 1885 | 26 | Québec | – | – | Canadienne | Canadienne | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | 7 | – | – | – |
| 47 | | Lacroix Joseph Louis | " | M | fils | C | Juillet | 1910 | 1 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | 7 | – | – | – |
| 48 | 22 | 27 | Camillon Abel | " | M | Chef | M | Mai | 1874 | 37 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Cultivateur | Idem | Idem | Oui | Non | Oui | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 49 | | Lacroix Stéphanie | " | F | Épouse | M | Novembre | 1874 | 37 | Québec | – | – | Canadienne | Canadienne | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |
| 50 | | Camillon Marianne | " | F | fille | C | Juillet | 1896 | 15 | Québec | – | – | Canadien | Canadien | Cath. R. | Aucune | Néant | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Oui | Oui | 7 | – | – | – |